Getxo
UDAL EGOITZA
RESIDENCIA MUNICIPAL

Ormetxe, 22
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf. 94 403 47 40 - 94 491 04 99
Faxa: 94 403 47 41

JESUSEN BIHOTZAREN UDAL EGOITZAKO ARTEZKARITZA-KONTSEILUAK 2017KO MAIATZAREN 23AN EGINDAKO OHIKO BATZARREKO AKTA	ACTA DE LA REUNION ORDINARIA CELEBRADA POR EL CONSEJO RECTOR DE LA RESIDENCIA MUNICIPAL SAGRADO CORAZON, EL DIA 23 DE MAYO DE 2017
BERTARATU DIRENAK **PRESIDENTEA**	**ASISTENTES** **PRESIDENTE**

Dña. Elena Coria Yanguas and.

BATZARKIDEAK	**VOCALES**

Dña. Keltse Eiguren Alberdi and.
D. Koldo Iturbe Mendilibar jn.
D. Alvaro Gonzalez Perez jn.
D. Joseba Arregi Martinez jn.
D. Ignacio Uriarte Gorostiaga jn.
Dña. Raquel González Díez-Andino and.
D. Miguel Ibabe Botella jn.
Dña. Susana de Cos Yañez and.
Dña. Susana Andollo González and.
D. Enrique Olaso García jn.
Dña. Paula Amieva Clemente and.
D. Ibon Rodriguez Larrinaga jn.
Dña. Maite Arraiza Aramendia and.
Dña. Nerea Guijarrubia Garcia and.
Dña. Teresa Escalante Reina and.
D. Santiago Sainz Robles jn.

IDAZKARIA	**SECRETARIA**

Dña. Arantza Minguez Trascasa and.

Aipatutako kideak etorri dira, eta Elena Coria Yanguas andrea presidente dela, batzarra 17:10ean hasi da.

Con la presencia de los vocales reseñados al margen, y bajo la presidencia de Dña. Elena Coria Yanguas, dió comienzo la reunión a las 17:10 horas.

13.- Aurreko bilerako akta onestea

Aurreko batzarreko akta onetsi da.

13.- Aprobación del acta de las reunión anterior

Se aprueba el acta de la reunión anterior.

14.- Enpresa Batzordearekin sinatu den akordioa onesteko proposamena, igandeetako eta gauetako lanaldiei dagozkien plusak berariazko osagarriaren barnean sartzeari buruzkoa dena. Honekin batera, lanpostuen zerrenda aldatzearen proposamena, berariazko osagarri berriak eguneratzeko.

14.- Propuesta de aprobación del Acuerdo suscrito con el Comité de Empresa relativo a la integración de los pluses domingos y noches en el Complemento Específico y su consiguiente modificación de la Relación de Puestos de Trabajo actualizándola a los nuevos Complementos Específicos

Lehendakariak jakinarazi du igorri dela Enpresa Batzordearekin sinatutako akordioa, igandeetako eta gauetako plusak Berariazko Osagarrian sartzeari buruzkoa, baita horrek dakarren Lanpostu Zerrendaren aldaketa ere, Berariazko Osagarriekin eguneratzekoa. Azpimarratu du Enpresa Batzordearekiko akordioa aho batez lortu dela.

La Presidenta informa que se ha remitido la propuesta del Acuerdo suscrito con el Comité de Empresa relativo a la integración de los pluses domingos y noches en el Complemento Específico y su consiguiente modificación de la Relación de Puestos de Trabajo actualizándola a los nuevos Complementos Específicos. Señala que el Acuerdo con el Comité se ha logrado por unanimidad.

EH BILDUk adierazi du abstenitu egingo dela bozketan, euren ustez Gobernu-Taldeak ez baitu irizpide bera erabili beste Erakunde Autonomoekin; dena dela, onartu du proposamena ona dela langileentzat. Eta gogorarazi dute egiteko dagoela lanpostuen balorazioa.

EH BILDU señala que se abstendrá en la votación por considerar que el Equipo de Gobierno no ha seguido el mismo criterio con otros Organismos Autónomos, aunque reconocen que la propuesta es buena para los trabajadores. Recuerdan que está pendiente la valoración de puestos de trabajo.

Bidezko azalpenak eman ondoren, presidenteak proposamenaren bozketarako deia egin du. Hona hemen emaitzak: EAJren aldeko 6 boto, PSEren aldeko boto 1, PPren 3 abstentzio, GUK-en 3 abstentzio, EH BILDUren 3 abstentzio eta HERRITARRen abstentzio 1.

Tras las explicaciones pertinentes la Presidenta somete a votación la propuesta que obtiene el siguiente resultado: 6 votos a favor del PNV, 1 voto a favor del PSE, 3 abstenciones PP, 3 abstenciones de GUK, 3 abstenciones de EH BILDU y 1 abstención de CIUDADANOS.

Horrenbestez, eta presidenteak proposatuta, hauxe erabaki da gehiengoz:

En consecuencia, y a propuesta de la Presidenta, se acordó por mayoría el siguiente

ERABAKIA

LEHENENGOA: Espediente honi erantsi zaion eta Enpresa Batzordearekin sinatu den akordioa onestea, igandeetako eta gauetako lanaldiei dagozkien plusak berariazko osagarriaren barnean sartzeari buruzkoa dena.

Akordio honek ondorioak sortuko ditu 2017ko ekainaren 1etik aurrera.

BIGARRENA: Lanpostuen zerrenda aldatzea, berariazko osagarri berriak eguneratuta.

ACUERDO

PRIMERO: Aprobar el Acuerdo, que se anexa a este expediente, suscrito con el Comité de Empresa relativo a la integración de los pluses relativos a domingos y noches en el Complemento Específico.

Este Acuerdo tendrá efecto desde el 1 de junio de 2017.

SEGUNDO: Proceder a modificar la Relación de Puestos de Trabajo actualizando los nuevos Complementos Específicos.

Ormetxe, 22
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf. 94 403 47 40 - 94 491 04 99
Faxa: 94 403 47 41

HIRUGARRENA: Lanpostuen zerrenda berria Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzea.

TERCERO: Proceder a la publicación de la nueva Relación de Puestos de Trabajo en el Boletín Oficial de Bizkaia.

LAUGARRENA: Akordio hau jakinaraztea langileen ordezkariei.

CUARTO: Dar traslado de este Acuerdo a la representación de los trabajadores

BOSGARRENA.- Lehendakaria ahalduntzea akordio hau betearazteko.

QUINTO.- Facultar a la Presidenta para la ejecución del presente acuerdo.

15.- Egoitzako Barne Araudiaren aldaketa onartzeko proposamena

Lehendakariak aurkeztu du Egoitzako Barne Araudiaren aldaketa onartzeko proposamena. Adierazi du aldaketa hau egiten dela gaur egun dauden bi araudiak egokitzeko indarrean dagoen araudira.

Adierazi du, halaber, Egoitzak gainditu duela zerbitzuen zorroari egokitzeko lehen fasea. Bizkaiko Foru Aldundiarekiko Hitzarmen berria indarrean hasi da apirilaren 1ean, eta hitzartutako plazak 91 izatetik 105 izatera pasatu da. Honako hauek geratu dira horretatik kanpo: banakako diru-laguntza duten 8 pertsona (Aldundiko sistema zaharra, desagertzekoa); III. Maila daukaten eta ondare nahikoa duten 2 pertsona, haien familiek nahi izan ez baitute Aldundiarekin hitzartutako plaza hartzea; eta I. Maila daukaten 7 pertsona, Udalaren eskumenekoak baitira. Plazaren eguneko prezioa 81,00 eurokoa izango da aurrerantzean.

Araudi berrian jasota daude eman beharreko udal-zerbitzu berriak: I. Mailarako eguneko arretako zerbitzua, eta I. Mailarako ostatu-zerbitzua edo etxebizitza komunitarioa. Asmoa da ekainerako edo irailerako martxan jartzea eguneko arretako zerbitzu berria, eta urte bukaerarako hastea Egoitza egokitzeko obren prozesua, baita langileak pertsonan zentratutako arretaren ereduan prestatzeko prozesua (MACP). Jarduketa horien bidez bigarren fasea hasiko da, zeinak iraupen luzeagoa baitauka lehenak baino. Lauzpabost urteko iraupena aurreikusten da, obrengatik baino areago prestakuntzagatik eta eredu-aldaketagatik.

15.-Propuesta de modificación del Reglamento de Régimen Interior de la Residencia

La Presidenta presenta la propuesta para la modificación del Reglamento de Régimen Interior de la Residencia. Señala que esta modificación obedece a la adecuación de los dos reglamentos existentes a la normativa vigente.

La Presidenta comenta que la Residencia ha pasado la primera fase de adecuación a la cartera de servicios. El nuevo Convenio con DFB entra en vigor desde el 1 de abril pasando de 91 plazas convenidas a 105. Quedan fuera del mismo 8 personas con ayuda economíca individual (sistema antigüo de DFB a extinguir); 2 personas con Grado III que sus familias no han querido que pasaran a ocupar plaza convenida con DFB y con patrimonio suficiente; y 7 personas con Grado I, que son competencia municipal. El precio plaza/día pasa a ser de 81,00.-€.

El nuevo Reglamento recoge los nuevos servicios municipales a prestar: el servicio de atención diurna para Grado I y el servicio de alojamiento para Grado I o vivienda comunitaria. La idea es que para junio o septiembre se ponga en marcha el nuevo servicio de atención diurna y que para finales de año se comience con el proceso de la obras de adecuación de la Residencia, asi como con el proceso de formación del personal en el modelo de atención centrada en la persona (MACP). Estas actuaciones conforman la entrada en la segunda fase, mucho más larga en su duración que la primera. Se prevé una duración de cuatro – cinco años, no tanto por las obras, sino

por la formación y el cambio de modelo.

Lehendakariak adierazi du Egoitzak banakako gelen kopurua handituko duela prozesu horretan guztian. Izan ere, eredu-aldaketak horretara darama; baina kontuan hartzekoa da, halaber, gizartea ari dela hori eskatzen, eta egoitza-zentroei buruzko Eusko Jaurlaritzaren Dekretu berriak alderantzikatu egiten duela gaur egun indarrean dagoen 1998ko Dekretuak ezartzen zuen proportzioa: banakako gelak % 25 izatetik % 75 izatera aurreikusten da. Banakako gelen kopurua handitze horrek berekin dakar egoiliarren kopurua txikiagoa izatea. Hala ere, proposatzen da aldaketa hori pixkanaka eta langileen hurrengo erretiroen arabera egitea, hartara murrizketa horrek langileei ez eragiteko. Urtez urte jaitsi beharko da Aldundiarekin hitzartutako plazen kopurua, aurreikusitako erretiroen kopuruaren arabera. Horren berri eman zaie Aldundiari, Enpresa Batzordeari, eta langileei beraiei, Zuzendaritzak deitutako batzar baten bidez.

La Presidenta señala que en todo este proceso la Residencia va a aumentar las habitaciones individuales. El cambio de modelo lleva a ello, pero también hay que tener en cuenta que la sociedad lo está demandando y que el borrador del nuevo Decreto de centros residenciales de Gobierno Vasco invierte la proporción que marcaba el Decreto de 1998, actualmente en vigor: se prevé pasar de un 25% de habitaciones individuales a un 75%. Este aumento de las habitaciones individuales conlleva un menor número de residentes. No obstante, se plantea que dicho transito se haga de manera paulatina y de acorde con las próximas jubilaciones del personal, de manera que los trabajadores no se vean afectados por dicha disminución. Habrá que ir cada año bajando el número de plazas convenidas con la DFB de acuerdo al número de jubilaciones previstas. De todo ésto se ha informado a la DFB, al Comité de Empresa y los propios trabajadores, mediante asamblea convocada por la Dirección.

Beraz, Egoitzak jarraituko du zerbitzua ematen II. Maila eta III. Maila daukaten mendeko pertsonei, Aldundiarekiko hitzarmenaren bidez, baina Udalarena izaten jarraituko du I. Maila daukanentzako ostatu-zerbitzuaren (etxebizitza komunitarioa) eta eguneko arretako zerbitzuaren bidez. Mendekotasun I. Maila daukaten adineko pertsonei zuzendutako zerbitzuak.

Por tanto, la Residencia seguirá prestando servicio a las personas dependientes con Grado II y III a través de Convenio con DFB, pero seguirá siendo municipal a través del servicio de atención diurna y servicio de alojamiento para Grado I o vivienda comunitaria. Servicios dirigidos a las personas mayores con Grado I de dependencia.

Beste kontu garrantzitsu bat da ematen den zerbitzuak jarraipena izatea. Araudiak horrela jasotzen du. Dena den, gaiari heldu zaio Aldundiarekin batera, eta antolatu beharko dira hori bermatzeko prozedurak.

Otra cuestión importante es la continuidad en el servicio prestado. La normativa así lo recoge. No obstante, se ha abordado este tema con DFB y habrá que articular procedimientos que lo garanticen.

Udalaren Kontu-hartzailetzak oniritzia eman dio hemen aurkeztutako proiektu guztiari.

Desde la Intervención del Ayuntamiento se ha dado el visto bueno a todo el proyecto aquí presentado.

Araudi-aldaketarekin hasiko da bigarren fasea, eta horretan jasoko da Euskal Gizarte Sistemaren prestazio eta zerbitzuen sailaren urriaren 6ko 185/2015 Dekretuan ezartzen den eskumenen banaketa.

Con la moficación del Reglamento se abre eta segunda fase, recogiéndose en el mismo el reparto competencial establecido en el Decreto 185/2015, de 6 de octubre, de cartera de prestaciones y servicios del Sistema Vasco de Servicios Sociales.

Getxo
UDAL EGOITZA
RESIDENCIA MUNICIPAL

Ormetxe, 22
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf. 94 403 47 40 - 94 491 04 99
Faxa: 94 403 47 41

GUKetik galdetu dute zer den "Eguneko arretako zerbitzua". Lehendakariak azaldu du zerbitzu berri bat dela, mendetasuneko I. Maila daukaten adineko pertsonei zuzendua, "Nagusien Etxearen" eta "Eguneko Zentroaren" artean dagoena. Proiektu pilotu moduan hasiko da, oraindik arautu gabe baitago. Eta ikusi beharko da zein eskaera daukaten erabiltzaileek, zeinak Gizarte Zerbitzuetatik bideratuta etorriko baitira.

Dedes GUK preguntan qué es el "Servicio de atención diurna". La Presidenta explica que es un nuevo servicio dirigido a personas mayores con Grado I de dependencia que está entre el "Nagusien Etxea" y el "Centro de Día" Se empezará con él como proyecto piloto ya que todavía está sin regular. Habrá que ver las demandas de las personas usuarias que vendrán derivadas de los Servicios Sociales.

GUKetik jakin nahi dute adineko zenbat pertsonak daukaten I. Maila Udalerrian. Lehendakariak erantzun du datu horiek Aldundiak dituela, baina mendetasunaren balorazioa eskatu duten pertsonena bakarrik, eta horiek ez direla guztiak izango. Dena dela, zerbitzuen zorroak jasotzen du Getxok 11 pertsonaren eskaerari erantzun beharko liokeela, biztanleriaren ratioen arabera Eusko Jaurlaritzak kalkulatu duenez.

Desde GUK solicitan saber cuántas personas mayores con Grado I hay en el municipio. La Presidenta responde que esos datos los tiene DFB de aquellas personas que hayan solicitado la valoración de la dependencia, pero que en ningún caso serían todas. De todas formas, la cartera recoge que Getxo tendría que cubrir una demanda de 11 personas, datos calculados por Gobierno Vasco en base a los ratios de población.

EH BILDUk aurkeztu du idatzi bat Erregelamenduari buruz, hura eztabaidatzeko Araudiari hasierako onespena eman aurretik. Esan dute ez dakitela gainerako alderdiek proposamenik aurkeztu duten. Orobat, hasierako onespena hilabete batean atzeratzea eskatu dute, bozketa Zuzendaritza Kontseiluaren hurrengo bilerarako uzten. Bozketa azkenean atzeratzen ez bada, euren proposamena Aktan jasotzea eskatu dute.

Desde EH BILDU presentan escrito en relación al Reglamento con la intención de discutirlo antes de la aprobación inicial del mismo. Comentan que no saben si el resto de partidos han presentado alguna propuesta. Solicitan, así mismo, retrasar un mes la aprobación inicial del mismo, dejando la votación para la próxima reunión del Consejo Rector. En caso de que la votación finalmente no se aplace, solicitan incluir su propuesta en el Acta.

Lehendakariak erantzun die astebete izan dutela hura aztertzeko, eta e-mailean adierazi zela garaiz jakinarazi behar zela edozein zalantza edo proposamen. Ez da proposamenik egon.

La Presidenta contesta que han tenido una asemana para su estudio y que en el email ya se indicaba que cualquier duda o propuesta se comunicara con la debida antelación. No ha habido ninguna propuesta.

CIUDADANOSek adierazi du komenigarriago izango zatekeela e-mailean adieraztea jarraitu beharreko prozedura. Berak ere eskatu du bozketa atzeratzea.

Desde CIUDADANOS se señala que hubiera sido más conveniente indicar en el email el procedimiento a seguir. Solicita también retrasar la votación.

PPkoek esan dute eskertuko luketela gaztelaniara itzulita egotea EH BILDUk aurkeztutako proposamenen testua. EH BILDUk erantzun du ez dela haien erantzukizuna hizkuntza-eskubideak bermatzea, eta horiek sarri urratzen direla alde batetik zein bestetik. Hori Erakundeari dagokio. Eta gehitu dute haiek ez dutela bitarteko handirik.

Desde el PP agradecerían que el texto entregado por EH BILDU con sus propuestas estuviera traducido al castellano. EH BILDU responde que a ellos no les compete preservar los derechos lingüísticos que muchas veces se vulneran de un lado y de otro. Corresponde a la Insitución. Añaden también que ellos no tienen muchos medios.

GUKetik adierazi dute ez dela ahaztu behar zein

Desde GUK señalan que teniendo importancia la

garrantzitsu den prozesuen dinamikak hobetzea, kontuan hartuta nolako garrantzia daukan araudiak. Akordio bat lortzerik badago, askoz hobeto. Prozedurak beti hobetu daitezke denengana irits daitezen proposamen guztiak.

normativa, no hay que olvidar la importancia de mejorar las dinámicas en los procesos. Si se puede conseguir un acuerdo, pues mucho mejor. Los procedimientos siempre se pueden mejorar para que todos las propuestas lleguen a todos.

Kudeatzaileak adierazi du laster samar aldatuko dela berriro onartu behar den Araudia, Eusko Jaurlaritza izapidetzen ari den egoitza-zentroei buruzko Dekretu berria onartu ostean. Aldi berean, Aldundiak berak lan-talde bat eratu du barne araudien eredu berria ezartzeko, gaur egun daudenak hobetze aldera. Horrela, jasota geratuko lirateke zenbait kontu, erabiltzaileei zuzendutako zehapen-prozedura esaterako. Une hartantxe aztertu beharko litzateke sakonago Araudi berriaren edukia.

La Gerente señala que el Reglamento a aprobar volverá a ser modificado relativamente pronto una vez se apruebe el nuevo Decreto de centros residenciales que está tramitando el Gobierno Vasco. Paralelamente la propia DFB ha creado un grupo de trabajo para establecer un nuevo modelo de reglamento de régimen interno con el objetivo de mejorar los existentes. De esta manera, cuestiones como el procedimiento sancionador dirigido a las personas usuarias quedaría incorporado. Sería en ese momento cuando habría que analizar más en profundidad el contenido del nuevo Reglamento.

Oraingo aldaketaren asmoa izan da, batetik, bakar batean batzea gaur egun dauden bi araudiak (bat Aldundiarekin hitzartutako plazetarakoa, eta bestea udal-plazetarakoa); biak ia berdinak ziren, zerbitzura iristea eta horri lotutako beste zenbait kontu izan ezik. Eta, beste alde batetik, udal-zerbitzu berriak sartzea (I. Mailarako ostatu-zerbitzua eta eguneko arretako zerbitzua), eta, horrenbestez egokitzea Gizarte Zerbitzuen prestazioen zorrora eta eskumenen berregituraketa berrira, horrela Araudi berrian sartuta geratzen baitira eskumenak.

Lo que se ha pretendido con esta modificación ha sido, por un lado, la unificación en uno de los dos reglamentos existentes hasta ahora (uno para plazas convenidas con DFB, otro para las plazas municipales), los cuales eran prácticamente iguales excepto en el acceso al servicio y alguna que otra cuestión relacionada con el mismo. Por otro lado, la inclusión de los nuevos servicios municipales (servicio de atención diurna y servicio de alojamiento para Grado I), adecuándose así a la cartera de prestaciones de Servicios Sociales y a la nueva reestructuración de competencias que quedan de esta manera incorporadas en el nuevo Reglamento.

Lehendakariak adierazi du bozketa egingo dela eta EH BILDUren proposamena aktari erantsiko zaiola, eta aurrerago jorratuko direla Araudiaren balizko aldaketak.

La Presidenta dice que la votación se va a realizar La propuesta de EH BILDU quedará añadida al Acta y que más adelante se tratarán las posibles modificaciones al Reglamento.

Bidezko azalpenak eman ondoren, presidenteak proposamenaren bozketarako deia egin du. Hona hemen emaitzak: EAJren aldeko 6 boto, PSEren aldeko boto 1, PPren 3 abstentzio, GUK-en 3 abstentzio, EH BILDUren aurkako 3 boto eta HERRITARREn abstentzio 1.

La Presidenta somete a votación la propuesta que obtiene el siguiente resultado: 6 votos a favor del PNV, 1 voto a favor del PSE, 3 abstenciones del PP, 3 abstenciones de GUK, 3 votos en contra de EH BILDU y 1 abstención de CIUDADANOS.

Proposamena aurrekoaren berdina denez ez da berriro errepikatuko.

En consecuencia, y a propuesta de la Presidenta, se acordó por mayoría el siguiente

Ormetxe, 22
48992 GETXO (Bizkaia)
Tf. 94 403 47 40 - 94 491 04 99
Faxa: 94 403 47 41

ERABAKIA

I.- Hasiera batean onartzea Getxoko Udal Egoitzako barne araubiderako Araudia.

II.- Aipatutako espedientea jendaurrean hilabetez erakustea, alegazioak aurkezteko.

Alegaziorik ez aurkeztekotan, araudia onartutzat joko da behin betiko. Horrela, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean testu osoa argitaratuko da, indarrean sar dadin.

ACUERDO

I.- Aprobar inicialmente el Reglamento de régimen interior de la Residencia Municipal de Getxo

II.- Someter el expediente de referencia a información pública por el plazo de un mes para la presentación de alegaciones.

En el caso de que no se presente ninguna alegación, se entenderá definitivamente aprobado debiéndose proceder a la publicación del texto íntegro en el Boletín Oficial de Bizkaia para su entrada en vigor.

16.- Egoitzari buruzko informazioa

Lehendakariak puntu hau jorratu du aurrekoa jorratzean (15.a). Gehitu du epe ertainerako prozesua denez Zuzendaritza Kontseiluari jakinaraziko zaiola zer urrats ematen diren.

Kontseilua jakinaren gainean geratu da.

16.- Información sobre la Residencia

La Presidenta ha tratado este tema en el punto anterior nº 15. Añade que, siendo un proceso a medio plazo, se irá informando al Consejo Rector de los pasos que se vayan dando.

El Consejo quedó informado.

17.- 2017ko apirileko eta maiatzako egoiliarren erroldaren berri ematea.

2017KO MARTXOKO ALDAKETAK ERROLDAN
2017KO APIRILEKO ERROLDA

I SARRERAK ETA ALTAK

Ez dago aldaketarik erroldan.

Plaza itunduetako lau sarrera berri daude. Gainera hamabost pertsona apirilaren 1etik plaza itunduak dira.

II.- HERIOTZAK ETA BAJAK

- Hamabost pertsona.: 2017ko martxoaren 31n erroldan baja dira. Apirilaren 1etik plaza itundua dira.

17.- Dación de cuentas del Padrón de residentes correspondiente a los meses de abril y mayo de 2017

MODIFICACIONES AL PADRÓN DE MARZO 2017
PADRÓN DE ABRIL 2017

I - INGRESOS Y ALTAS

No hay movimientos en el padrón.

Hay cuatro ingresos nuevos de plazas convenidas. Además 15 personas pasan a ocupar plaza convenida a partir del 1 de abril.

II - FALLECIMIENTOS y BAJAS

- Quince personas: Baja en el padrón con fecha 31/03/2017. A partir del 1 de abril pasan a ocupar plaza convenida.

Baja bat dago plaza itunduetan heriotzagatik: M.M.M. (2017/03/22).

Hay una baja en plaza convenida por fallecimiento: M.M.M. (22/03/2017).

2017KO APIRILEKO ALDAKETAK ERROLDAN
2017KO MAIATZAKO ERROLDA

MODIFICACIONES AL PADRÓN DE ABRIL
PADRÓN DE MAYO 2017

I SARRERAK ETA ALTAK

Ez dago aldaketarik erroldan.

I - INGRESOS Y ALTAS

No hay movimientos en el padrón.

II.- HERIOTZAK ETA BAJAK

Ez dago aldaketarik erroldan

Hiru baja daude plaza itunduetan, heriotzagatik: C.C.P. (2017/04/08), C.Z.A. (2017/04/18), A.S.L. (2017/04/26).

II - FALLECIMIENTOS y BAJAS

No hay movimientos en el padrón

Hay tres bajas en plazas convenidas por fallecimiento: C.C.P. (08/04/2017), C.Z.A. (18/04/2017), A.S.L. (26/04/2017).

18.- 2016ko Jardueren Memoria

Jardueren Memoriaren ale bana eman zaie alderdi politikoei. Eta jakinarazi zaie hura laster jarriko dela Udalaren webgunean.

18.- Memoria de actividades 2016

Se hace entrega de un ejemplar de la Memoria de actividades a cada partido político. Se informa que la misma se colgará de la página web municipal en breve.

19.- Erreguak eta galderak

Ez dago erregurik, ezta galderarik ere.

19.- Ruegos y Preguntas

No hay ruegos y preguntas

Aztertzeko gai gehiagorik ez dago, eta batzarra goian adierazitako eguneko 18:00etan bukatu da. Beraren emaitzarekin akta hau egin da. Aktaren edukiaren fede ematen dut, kontseiluko idazkari naizen aldetik.

No habiendo mas asuntos que tratar, se levantó la sesión a las 18:00 horas del día de la fecha señalada en el encabezamiento, extendiéndose con su resultado la presente Acta, de cuyo contenido doy fe, como Secretaria del Consejo.

PRESIDENTEA
LA PRESIDENTA

Getxo
UDAL EGOITZA
RESIDENCIA MUNICIPAL

IDAZKARIA
LA SECRETARIA

ehbildu

Getxoko "Jesusen Bihotzaren" Udal Egoitzaren barne araubideko Erreglamendu proposamenari ekarpenak.

6. Artikuluan lehengo puntuan honako puntua gehitu.

k) Erabiltzaileak hizkuntz eskubideen jabe dira, berez, Euskadiko Autonomi Erkidegoko hizkuntz ofizialen artean edozein unetan aukeratu ahal izango dute euren komunikaziorako eta artatuak izateko.

6. Artikuluaren laugarren puntuan

Artikulua garatu beharra dagoela uste dugu, hor ez da prozedurarik ezartzen beste kasu batzuetan administrazio-espedientea irekiko dela esaten denean (adibidez langileek euren betebeharrak ez badituzte betetzen), ez da zehazten baja emateko erabakia nork hartu beharko lukeen, ez dira zehazten betebeharren ez betetze mailak noraino heldu daitezkeen holako erabakia hartzeko eta abar.

7. Artikuluaren b) atalaren 1 puntuan honako puntua gehitu.

1-8-. Erabiltzaileen eskubideak bermatu eta bermatze horren alde lan egin.

9. Artikuluan, D) ataleko azken aurreko paragrafoan "... Egoitzako organoaren ebazpenaren bidez gauzatuko da baja,.." esaten denean gomendagarria litzateke organoa bere zein den zehaztea.

10. Artikularen 1. puntuaren atalean, BFArekin hitzartutako plazei buruz hitz egiten denan ordainketa Foru Agindu bitartez egingo dela esaten da. Gure ustez hor ez da inolako bermerik ezartzen Udal Egoitzaren alde.

10. Artikuluaren 3. puntuan, Getxoko Udal Egoitzarako Tasa edo prezio publikoan barne hartzen ez diren eta nahitaezkoak ez diren prestazioak zerrendatzen dira, guk horietatik telefonoa eta Internet kentzea eskatuko genuke, eta bi horiek derrigorrezko zerbitzuak bezala jarri.

11. Artikuluaren d) puntuaren bigarren paragrafoan desberdintasunak daude euskaraz eta erdarazko paragrafoen artean, euskaraz "arropa delikatuaren garbiketa berezia" aipatzen da eta erdaraz "arropa delikatuaren garbiketa" aipatzen da solik.

getxo.ehbildu.eus
ehbildu@getxo.net // Getxokoehbildu@gmail.com
Telefono zenbakia: 94 466 02 80
http://getxo.ehbildu.eus/
@GetxokoEHBildu
facebook-GetxokoEHBildu

11. Artikuluaren d) puntuaren hirugarren paragrafoan "azpikontratazioari" egiten zaion aipamena kendu.

11. Artikuluaren n) puntua berraztertzeko eskatu genuke agian egoitzak dirua gorde dezakelako ez soilik kasu berezietan.

Galderak:

Zein da Bigarren Xedapen Gehigarriaren balizko ondorioa? Batez ere bigarren paragrafoan azaltzen dena?

getxo.ehbildu.eus
ehbildu@getxo.net // Getxokoehbildu@gmail.com
Telefono zenbakia: 94.466.02.80
http://getxo.ehbildu.eus/
@GetxokoEHBildu
facebook-GetxokoEHBildu